



MORFOLOGÍA FLEXIVA VERBAL EN TEXTOS ESCRITOS PROVEÍDOS A NIÑOS LECTORES DEBUTANTES MEXICANOS

ANA LUISA FORZÁN DE LACHICA

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERÉTARO
ana.luisa.forzan@uaq.mx

MÓNICA ALVARADO CASTELLANOS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERÉTARO
moncalvar@gmail.com

MARTHA BEATRIZ SOTO MARTÍNEZ

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERÉTARO
yttebsoto@yahoo.com.mx

RESUMEN

El propósito de esta investigación fue indagar cuáles y cómo es la morfología flexiva (tipo de conjugación, vocal temática, accidentes gramaticales y según su significación) de los verbos más frecuentes en los textos proveídos a los niños mexicanos en momentos iniciales de alfabetización. Con base en la metodología lexicográfica, identificamos los cien primeros verbos extraídos de un corpus constituido por 604 textos literarios contenidos en los libros de lectura de la Secretaría de Educación Pública (para 1o y 2o años de primaria). Encontramos que desde la perspectiva formal los verbos más frecuentes son bisilábicos, con vocal temática –er, en presente del modo indicativo, 3ª persona del singular. Este trabajo es de naturaleza instrumental, de manera que su utilidad está relacionada con decisiones metodológicas para futuros estudios psicolingüísticos y decisiones didácticas para el aprendizaje de la lengua.

Palabras clave: Verbos escritos, análisis de corpus, morfología flexiva





INTRODUCCIÓN

El objetivo de la presente investigación fue averiguar cuáles son los accidentes gramaticales de los verbos más frecuentes en los textos previstos para los niños mexicanos en momentos iniciales de alfabetización.

El problema de investigación no está relacionado directamente con la psicología educativa sino está ligado a desarrollar un recurso instrumental descriptivo para los estudios en dicha área. La psicología educativa no puede trabajar al margen de las descripciones de la lengua oral y escrita, por lo que, los resultados de este trabajo podrían servir eventualmente para realizar estudios cognitivos (psicolingüísticos) sobre todo en lo referente al reconocimiento de palabra, lectura y escritura de palabras en contexto, fluidez lectora y para la toma de decisiones, desde la didáctica, relacionadas a la adquisición de la lengua escrita.

El estudio forma parte de un proyecto mayor cuyo propósito fue describir el vocabulario escrito de los libros de lectura, editados y distribuidos por la Secretaría de Educación Pública, para 1º y 2º de primaria en México. Con los recursos y metodología aportados por la lexicografía y lingüística de corpus, el presente informe reporta los resultados de las características y propiedades morfológicas verbales más frecuentes.

El estudio sobre la morfología flexiva de los verbos a los que están expuestos los niños a través de la lectura aportó la descripción del tipo de conjugación, la vocal temática, los accidentes gramaticales verbales en los contextos escritos infantiles. Los primeros estudios sobre reconocimiento de palabra se realizaron en inglés y otras ortografías profunda generalizando los resultados sin considerar las características de la lengua como la ortografía, estructura, entre otras (Colheart, 1981; Cuetos, 2010; Ehri, 1991, 1999; Leslie y Caldwell, 2010; McClelland y Rumerlhart, 1981; Rumerlhart, 1977; Stahl, 2006; Stanovich, 2000). Estudios posteriores (Goswami y Bryant, 1990; Cuetos, 2000; Cuetos y Domínguez, 2002) demostraron que se debía considerar dichas características de la lengua. Este es el caso del español, que a diferencia del inglés, es una lengua con estructura morfológica, de segmentación silábica y ortografía transparente. No obstante, los estudios del español se han centrado en la sílaba como una unidad útil para las investigaciones de los procesos de reconocimiento de palabra, en este estudio





advertimos sobre los componentes morfológicos flexivos: morfemas que constituyen a los verbos ya que tienen patrones que pueden jugar un rol importante para dicho proceso.

Estudios recientes muestran la utilidad de la segmentación morfológica, a partir de la adquisición del principio alfabético, para mejorar la fluidez y la comprensión lectora. Además para el reconocimiento de palabras complejas o largas, la segmentación intermedia (no por letra ni por sílaba) con base en los morfemas contribuye a la activación de la representación léxica. El morfema es la unidad mínima con significado de una palabra, los efectos en los procesos de anticipación y predicción en la actividad lectora pueden resultar relevantes (Burani, Marcolini y Stella, 2002; Burani, Marcolini, De Luca y Zoccolotti, 2008; Carlisle, 2000; Casalis, Dusautoir, Colé y Ducrot, 2010; Deacon, Whalen y Kirby, 2011; Mann y Singson, 2003; Traficante, Marcolini, Luci, Zoccolotti, y Burani, 2011; Verhoeven y Perfetti, 2011).

LAS PALABRAS GRÁFICAS Y LOS ESTUDIOS LEXICOGRÁFICOS

La palabra se ha descrito desde distintas disciplinas. La lexicología es la parte de la lingüística cuyo objeto de estudio es definir las características y propiedades del léxico (Lara, 2006). Dentro de la lexicología, la lexicografía es la que por un lado, aporta elementos teórico-metodológicos para realizar los nuevos proyectos léxicos; y por el otro, es la encargada de constituir estudios de la lengua a través de corpus.

Según Lara (2006) existen dos objetivos para la formación de un corpus de datos. El primero, y el más conocido, es la formación de diccionarios que definen y describen el léxico de una lengua histórica. El segundo, es la realización de estudios para conocer el estado del léxico para un grupo particular.

Es precisamente este último propósito el que guio el corpus que formamos de los verbos más frecuentes en los textos escritos para niños mexicanos. No obstante se han desarrollado bases respecto del léxico escrito más frecuente del español, en su mayoría se han considerado contextos adultos, que han servido de base para realizar el trabajo lexicográfico (Lara, 2006a; Moreno, Torre, Curto y de la Torre, 2006). Existen algunos proyectos lexicográficos en los que se han considerado a los escolares pero se han conformado de diferente forma. Este fue el caso de los estudios lexicográficos infantiles de Ávila (1991) y López Chávez (1999).





Ávila (1991) elaboró un corpus de escritos de niños mexicanos escolarizados, pero el mismo autor afirma que tiene que ver más con vocablos frecuentes de la lengua oral que con estímulos escritos. En este mismo caso se sitúan los trabajos de López Chávez (1999) que describieron el vocabulario disponible de los niños mexicanos escolares. Los dos autores incluyen un inventario de los verbos. Los trabajos anteriormente descritos coincidieron en describir el vocabulario que con mayor frecuencia utilizan los niños escolares, es decir, la fuente fue el vocabulario producido por los niños. No obstante, no hemos encontrado registro de inventarios del léxico al que están expuestos los niños mexicanos escolarizados.

A partir del supuesto de que la psicología (psicolingüística y educativa) no puede trabajar sin descripciones de la lengua y la carencia de este tipo de descripciones fue que conformamos el corpus de verbos más frecuentes en los textos para niños con registros escritos. En esta entrega reportamos las características y propiedades morfológicas flexivas más frecuentes.

DESCRIPCIÓN DEL MÉTODO

Como lo mencionamos anteriormente, el objetivo del presente estudio fue proporcionar un análisis de la morfología flexiva de los verbos más frecuentes contenidos en el corpus de textos escritos para niños con la intención de facilitar datos que puedan resultar eventualmente útiles para estudios futuros en los que se empleen los verbos escritos presentes en textos de alta divulgación para niños que cursan el primer ciclo de educación básica. En consecuencia, nuestro estudio pretende responder a dos cuestiones centrales: ¿cuáles son los verbos más frecuentes en los textos escritos para niños mexicanos en momentos iniciales de alfabetización? y, ¿cuáles son las características y propiedades morfológicas flexivas de los verbos con mayor frecuencia de uso contenidos en el corpus de textos escritos para el público infantil? Para responder a estas interrogantes, nos planteamos las siguientes tareas:

LA ELABORACIÓN DE LA DESCRIPCIÓN DEL CORPUS DE VERBOS

A partir de las palabras gráficas contenidas en el corpus de referencia se realizó: el análisis formal de los 100 primeros verbos conjugados del corpus. En este análisis se identificaron verbos no personales y perífrasis verbales; se clasificaron los verbos de acuerdo con su longitud (número de sílabas) y vocal temática; se describieron de acuerdo al tipo de conjugación en la que se





encontraron los verbos en los textos, así como los accidentes gramaticales (tiempo, aspecto, modo, número y persona) y el tipo de verbo según su significación (predictivos y copulativos).

EL DISEÑO DEL ANÁLISIS

A partir de la identificación de metas y tareas, el plan de análisis que seguimos fue el siguiente: para el análisis lexicográfico, tomamos como base el tratamiento estadístico que diseñó el equipo de investigación coordinado por Lara desde 1979 que conformó el Corpus del Español de México (CEMC) que dio origen a múltiples proyectos lexicográficos¹. El tratamiento estadístico que diseñó Ham Chande (1979) consistió en identificar las primeras 100 palabras (en este estudio, las primeras palabras gráficas, verbos).

El corte de cien responde al principio estadístico para el manejo de información masiva en el que en la muestra se presentan propiedades que describen el fenómeno. El propósito de realizar este tratamiento fue delimitar los verbos (palabras gráficas tal como aparecen en los contextos de uso) más frecuentes del corpus de referencia. Este análisis partió del inventario general de verbos ordenados de mayor a menor frecuencia de uso que obtuvimos del analizador léxico Word Smith Tools 6.0 (WST) con apoyo en el programa WordList del mismo analizador. Elaboramos un inventario de los verbos conjugados pero también registramos los verbos no personales o no conjugados. El listado de los verbos no conjugados nos sirvió para determinar la importancia (en términos de número de formas gráficas y ocurrencias) de este tipo de verbos e identificamos algunas perífrasis verbales. A partir del listado de los 100 primeros verbos conjugados analizamos los elementos formales antes mencionados. Para realizar esta caracterización nos apoyamos en la *Nueva gramática de la lengua española* (Bosque, 2010) y el *Diccionario del verbo español, hispanoamericano y dialectal* (Suances-Torres, 2000). Elaboramos la caracterización formal con base en la estadística descriptiva.

¹ El proyecto lexicográfico que se conformó a partir del CEMC fue: el *Diccionario del español de México*, del cual se han publicado tres versiones previas: el *Diccionario fundamental del español de México* (1982), el *Diccionario básico del español de México* (1986) y el *Diccionario del español usual en México* (1996). Para ampliar la información consultar en <http://dem.colmex.mx>





RESULTADOS

El corpus de textos escritos para niños mexicanos en momentos iniciales de alfabetización se conformó con 604 textos de los cuales se obtuvieron 141,230 palabras (tokens) y 14,572 palabras diferentes (types). A partir del listado general elaboramos un inventario de verbos, organizado de mayor a menor frecuencia de uso, que se conformó de 6067 palabras diferentes (types) con una ocurrencia de 27,616. Del conjunto de las primeras 473 palabras diferentes (types) del listado de general obtuvimos los 100 primeros verbos conjugados con el criterio de mayor número de ocurrencias. Como parte de este conjunto (473 palabras) estaban incluidos 27 verbos no conjugados o no personales (infinitivo, participio y gerundio). Los verbos no personales que excluimos aparecen enlistados en la siguiente tabla con el número de ocurrencias de cada uno.

Tabla 1. Verbos No Personales Excluidos

Verbos - Ocurrencias					
ver	186	vivir	59	leer	36
hacer	162	saber	57	hecho	35
ser	160	dormir	54	nadar	35
comer	122	corriendo	51	cuidado	34
tener	95	estar	51	poder	34
ir	92	volar	48	escribir	33
llegar	87	hablar	44	pasar	33
jugar	69	dar	42		
decir	67	visto	41		
salir	63	dicho	39		

Como se puede apreciar en la tabla *visto* es un ejemplo de verbo con dos acepciones: ver y vestir. Como teníamos la duda de cuál era la que aparecía con mayor frecuencia en los contextos del corpus de referencia realizamos una búsqueda con el programa WST-Concord de la que resultó que el total de las ocurrencias respondía a la acepción de ver (ejemplos: había visto, he visto) por lo que comprobamos que son formas no personales (participio).

Esta aparición de 22 verbos en infinitivo, 4 en participio y 1 en gerundio dentro de los verbos con las mayores ocurrencias, señala la presencia de perífrasis verbales que son las “combinaciones sintácticas en las que el verbo auxiliar incide en un auxiliado, principal o pleno constituido en forma no personal sin dar lugar a dos predicaciones” (Bosque, 2010). Con la herramienta WST-Concord realizamos una búsqueda de las fórmulas típicas de las perífrasis de las que resultaron el 88.61% de perífrasis aspectuales y el 11.39% de perífrasis modales.





De los 100 primeros verbos conjugados con mayores ocurrencias del corpus de referencia obtuvimos los siguientes resultados sobre longitud de palabra (número de sílabas), vocal temática, las tipos de conjugación, accidentes gramaticales y según la significación.

LONGITUD (POR NÚMERO DE SÍLABAS)

La longitud por número de sílabas de las palabras gráficas con mayor número de ocurrencias fue de los verbos bisilábicos que representan el 60% y junto con los verbos monosilábicos (15%) suman el 75%. La medida de longitud de los verbos fue difícil de delimitar. Los datos que presentamos los tomamos del listado de los 100 primeros verbos conjugados. Los cinco primeros verbos de este inventario fueron *es, dijo, era, había y está*. De estos cinco verbos, cuatro son verbos de apoyo que se actualizan en los textos como verbos compuestos o perífrasis verbales. Señalamos anteriormente, la importante presencia de verbos que pueden funcionar como compuestos o participar en una perífrasis verbal. En tal caso, será difícil establecer los límites para realizar el conteo de sílabas ya que, por ejemplo, los verbos y a veces preposiciones que conforman la perífrasis verbal son una sola pieza léxica. Por otro lado, el verbo es una categoría flexiva que presenta variaciones paradigmáticas. Por lo que establecer una medida de longitud para un verbo considerando el paradigma al que pertenece resulta complicado.

VOCAL TEMÁTICA

Coinciden con los del español general. La clase de verbos *-er* fueron los que presentaron mayor porcentaje con (49%), le siguieron los verbos *-ar* con 28% y por último, los verbos *-ir* (23%). Según Alcoba (1999) en el español la clase mayor es la de la vocal temática *-a* con más del 90% de los casos. Como pudimos observar en los resultados no coinciden con lo que afirma Alcoba.

TIPO DE CONJUGACIÓN

Los verbos más frecuentes por tipo de conjugación son los irregulares que representan el 79% del total, lo que significa que presentan alteraciones en la raíz o en la desinencia del modelo que siguen. Sólo el 21% presentaron una conjugación regular. Este dato es relevante ya que se comprueba que la irregularidad afecta principalmente a los verbos más frecuentes como en la mayoría de las lenguas (Halpethmath y Sims, 2010). Lo anterior se explica por la relación que existe entre la frecuencia de uso y la necesidad de diferenciación.

Accidentes Gramaticales





Tiempo y Aspecto

El tiempo (tense) más recurrente es el presente con el 58% seguido por el 34% del pretérito, el 19% del copretérito y sólo el 1% de futuro. Tal vez se puede explicar que el tiempo más frecuente haya sido el presente con la presencia del presente histórico que es un recurso narrativo utilizado en los textos escritos para niños para crear sensación de mayor cercanía con el oyente o lector. En cuanto a los rasgos aspectuales se presentan en el 19% del copretérito.

Modo

El modo indicativo es el que presentó mayor frecuencia con 86%, el modo imperativo es el que le sigue con 12% y el menos usual es el subjuntivo con 2%. Por lo tanto, los verbos más frecuentes de esta muestra responden a enunciaciones de acciones verbales reales y objetivas. Es decir, los modos que formula órdenes, expresa ruegos, da consejos, etc. (imperativo) y el que expresa deseo, temor, voluntad, suposición, etc. (subjuntivo) no fueron representativos en las palabras gráficas (verbos) más frecuentes.

Persona y Número

La 3ª persona es la que presenta mayor frecuencia de uso con un 73% a diferencia del 16% de la 2ª persona. Coinciden estos datos con lo que afirman Haspelmath y Sims (2010) que en general es más frecuente la 3ª persona que la segunda en las lenguas. En el caso del número, el singular se presenta en el 95% de las ocurrencias de estos 100 primeros verbos.

Según su significación

Los verbos predicativos son los más frecuentes ya que representan el 84% del total. Los verbos predicativos responden a la definición típica del verbo en la que su significado expresa estado, acción o pasión que tal vez sea con la que cuentan la mayoría de los niños en momentos iniciales de alfabetización. A diferencia del 16% de los verbos copulativos que unen al sujeto con el atributo por lo que expresan una cualidad del sujeto en el predicado.

Sirva como ejemplo de la caracterización formal (accidentes gramaticales) de los verbos más frecuentes (100 primeros palabras gráficas verbos) el verbo *dice* que presentó 90 ocurrencias en el corpus de referencia, con una conjugación irregular (como el 79% de la muestra), conjugado en tiempo presente (como el 58% de la muestra), en modo indicativo (como





el 86% de la muestra), en tercera persona (como el 73% de la muestra) del singular (95% de la muestra) y por su significación, predicativo (como el 84% de la muestra).

CONSIDERACIONES FINALES

La investigación que presentamos consistió en la descripción formal (accidentes gramaticales) de los verbos más frecuentes del corpus de textos escritos para niños. Este trabajo nos dio la oportunidad de reflexionar sobre las características y propiedades flexivas del verbo como observable interesante para estudios posteriores. Como lo explicamos en la introducción el problema de investigación no está relacionado directamente con la psicología educativa sino al desarrollo de un recurso instrumental descriptivo para los estudios de dicha área.

Recordamos al lector que este estudio se enfocó en una pregunta central: ¿cuáles son los verbos más frecuentes en los textos escritos para niños mexicanos en momentos iniciales de alfabetización? y, ¿cuáles son los accidentes gramaticales (tiempo, persona, número, aspecto y modo) de los verbos con mayor frecuencia de uso contenidos en el corpus de textos escritos para el público infantil?

Respecto a la primera pregunta, encontramos que entre los verbos más frecuentes (100 primeros verbos del corpus de referencia) hubo una presencia importante de verbos no personales o no conjugados. Aunado a lo anterior, una presencia considerable de perífrasis verbales donde participan estos verbos no personales. Las perífrasis verbales son un fenómeno interesante tanto para la lexicografía como para la psicolingüística porque son una sola unidad léxica compuesta por dos verbos (a veces con una preposición) y el verbo no conjugado desempeña una función diferente a la verbal (como sustantivo, adjetivo o adverbio).

De acuerdo a la segunda pregunta, la longitud por número de sílabas de los 100 primeros verbos tuvo una presencia de la tercera parte de la muestra los verbos monosilábicos y bisilábicos. Establecer la longitud por número de sílabas es un problema que es difícil de delimitar por la cualidad flexiva del verbo. También, por ejemplo, considerando el fenómeno la perífrasis verbal (de presencia importante en el corpus de referencia), que es una unidad léxica constituida por dos verbos, existe la dificultad de establecer cuál es el criterio para el conteo.





La vocal temática de estos verbos (100 primeros verbos) presentó un comportamiento no canónico de los verbos escritos del español ya que la mitad de la muestra respondió a la clase *-er*. Esta clase no es la más productiva en el español.

Podemos caracterizar a los verbos más frecuentes en los textos escritos para niños en momentos iniciales de alfabetización como verbos bisilábicos, que responden a la vocal temática *-er*, irregulares, conjugados en 3ª persona del singular, en tiempo presente del modo indicativo y predicativos. Esta fue la caracterización formal de los verbos conjugados más frecuentes.

Los distintos inventarios² con criterios específicos elaborados en este trabajo de investigación podrían facilitar recursos para estudios posteriores. Desde la psicolingüística se podría indagar sobre el efecto de la disponibilidad léxica que presentan los niños con relación a los verbos escritos provistos para niños en estos momentos iniciales de alfabetización inicial. Podría resultar interesante, estudiar los accidentes gramaticales de los verbos menos comunes. También realizar estudios sobre anticipación visual en la lectura de verbos más y menos frecuentes utilizados en contextos específicamente dirigidos al público infantil. Por otro lado, indagar sobre la conciencia morfológica en los momentos iniciales de lectura de palabras en contexto. En el caso de la evaluación del lenguaje en general y de la lectura en particular, el verbo es una variable recurrentemente utilizada. Es decir, estos inventarios pueden apoyar para continuar con las investigaciones sobre los efectos de la unidad morfema en los procesos de anticipación y predicción en la actividad lectora en niños hispanohablantes. Los inventarios eventualmente también podrían servir de apoyo para tomar decisiones para realizar pruebas de lectura. Entre otros.

En el campo de la lexicografía, se podrían buscar sistemas de análisis perifrástico verbal que permitiera describir con mayor profundidad el fenómeno para convertirlo en observable concreto para estudios psicolingüísticos. También el sistema y estudio contextual de los accidentes gramaticales verbales como el recurso para convertirlos en una variable interesante

² Por razones de espacio no se anexan los inventarios elaborados en este estudio. En el equipo de investigación estamos trabajando en un portador de consulta de estos y otros inventarios en torno a los verbos más frecuentes en textos escritos para niños mexicanos en momentos iniciales de alfabetización. Para mayores informes enviar un correo electrónico a la siguiente dirección: ana.luisa.forzan@uaq.mx





para estudios psicolingüísticos de la representación del tiempo, modo, aspecto en estímulos escritos.

BIBLIOGRAFÍA Y REFERENCIAS

Ávila, R. (1991). Densidad léxica y adquisición del vocabulario: niños y adultos en el español de América. Actas del III Congreso Internacional de El español de América, Valladolid, 3 a 9 de junio de 1989, C. Hernández, G. P. Granda, et al. (eds), Valladolid, 1991, pp. 621-630.

Bosque, I. (2010) Nueva gramática de la lengua española: Manual. México-España: Planeta Mexicana-Espasa.

Burani, C., Marcolini, S. y Stella, G. (2002). "How does early does morphological Reading develop in readers in a shallow orthography?" *Brain and Language*, 81, 568-586.

Burani, C., Marcolini, S., De Luca, M. y Zoccolotti, P. (2008). "Morpheme-based Reading Aloud: Evidence from Dyslexic and Skilled Italian Readers". *Cognition*, 108, 243-262.

Carlisle, J.F. (2000). Awareness of the Structure and Meaning of Morphologically Complex Words: Impact on Reading. *Reading and Writing*, 12, 169-190.

Casalis, S., Dusautoir, M., Colé, P. y Ducrot, S. (2010). Morphological Effects in Children Word Reading: A Priming Study in Fourth Graders. *British Journal of Developmental Psychology*, 27, 761-766.

Cuetos, F. (2000). Why a Special Issue on Lexical Access? *Psicológica*, 21, 325-326.

Cuetos, F. y Domínguez, A. (2002). Efectos de la pseudohomofonía sobre el reconocimiento de palabra en una lengua de ortografía transparente. *Psichothema*, 14(4), p. 754-759.

Cuetos, F. (2010). *Psicología de la lectura*. España: Wolters Kluwer.





Coltheart, M. (1981). Disorders of Reading and their Implications for Models of Normal Reading. *Visible Language*, XV, 3, 245-286. Malatesha y H. Whitaker (Eds.): *Dyslexia: A Global Issue*. La Haya: Martinus Nihoff Publishers.

Chall, J.S. (1983). *Stages of Reading Development*. New York: McGraw-Hill.

Deacon, S.H., Whalen, R. y Kirby, J.R. (2011). Do Children See the Danger in Dangerous? Grade 4, 6 and 8 Children's Reading of Morphologically Complex Words. *Applied Psycholinguistics*, 32, 567-481.

Ehri, L.C. (1991). Reconceptualizing the Development of Sight Word Reading and its Relation to Recoding. En Gough, Ehri and Treiman (eds.) *Reading acquisition*, pp 107-145, Mahwah, NJ: Lawrence Earlbaum Associates.

Ehri, L.C. (1999). Phases of Development in Learning to Read Words. En J.V. Oakhill y R. Bear (eds.) *Reading Development and the Teaching of Reading: A Psychological perspective*. Oxford: Blackwell Publishers.

Ham Chande, R. (1979). Del 1 al 100 en Lexicografía. En L. F. Lara, R. Ham y M. García, *Investigaciones lingüísticas en lexicografía* (pp. 41-83). México: El Colegio de México.

Haspelmath, M. y Sims, A. (2010). *Understanding Morphology*. UK: Hodder Education.

Goswami, U. y. (1990). *Phonological Skills and Learning to Read*. UK: Lawrence Erlbaum Associates.

Lara, L.F. (2006). *Curso de lexicología*. México: El Colegio de México.

Lara, L. F. (2006 a). *Resultados numéricos del vocabulario fundamental del español de México*. México: El Colegio de México.





Leslie, L. y Caldwell, J.A. (2010). *Qualitative Reading Inventory 5*, Boston, MA: Pearson.

López Chávez, J. (1999). *La disponibilidad léxica: teoría, métodos y aplicaciones*. Tesis doctoral. Universidad Nacional Autónoma de México. Facultad de Filosofía y Letras.

Marcolini, S., Traficante, D., Zoccolotti, P. y Burani, C. (2011). Word Frequency Modulates Morpheme-based Reading in Poor and Skilled Italian Readers. *Applied Psycholinguistics*, 32, 513-532.

McClelland, J.L. y Rumelhart, D.E. (1981). An Interactive Activation Model of Context Effects in Letter Perception: Part I. An Account of Basic Findings. *Psychological Review*, 88, 375-407.

Moreno, Torre, Curto y de la Torre (2006). Inventario de frecuencia fonémicas y silábicas del castellano espontáneo y escrito; *Memorias de las IV Jornadas en Tecnología del Habla*; Zaragoza 8 al 10 de noviembre.

Mann, V.A. y Singson, M. (2003). Linking Morphological Knowledge to English Decoding Ability: Large Effects of Little Suffixes. In E.M.H. Assink & D. Sandra (Eds.), *Reading Complex Words: Cross-language Studies* (1-25). New York: Kluwer Academic

Rumelhart, D. (1977). Toward an Interactive Model of Reading. In S. Dornic (Ed.), *Attention and Performance VI*. Hillsdale, NJ: Erlbaum.

Stahl, S.A. (2006). Understanding Reading and its Instruction. En K.A. Dougherty Stahl y M. McKenna (eds.), *Reading Research at Work: Foundations of Effective Practice*, pp. 45-75. New York: GuilfordPress.

Stanovich, K. E. (2000). *Progress in understanding reading: Scientific foundations and new frontiers*. New York: GuilfordPress.





Traficante, D., Marcolini, S., Luci, A., Zoccolotti, P., y Burani, C. (2011). How do Roots and Suffixes Influence Reading of Pseudowords: A Study of Young Italian Readers with and without Dyslexia, *Language and Cognitive Processes*, 26, 777-793.

Verhoeven, L. y Perfetti, C.A. (2011). Introduction to the Special Issue Morphological Processing in Reading Acquisition: A Cross-linguistic Perspective. *Applied Psycholinguistics*, 32, 457-466.

